

# MUSTANG™ BY FENDER®

## AMPLIFICATEURS GUITARE



MODE D'EMPLOI DÉTAILLÉ

Fender®  
[www.fender.com](http://www.fender.com)

## Mode d'emploi détaillé

### Introduction

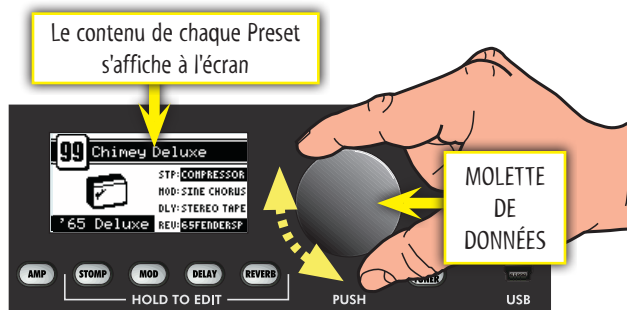
Ce mode d'emploi vous explique pas-à-pas les fonctions des amplificateurs **Mustang™ III/IV/V**. Passez à la page 8 pour consulter le mode d'emploi détaillé des amplis **Mustang I/II**. Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation de Fender® FUSE™, d'Ableton® Live ou d'Amplitude®, consultez les modes d'emploi respectifs de ces produits sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

## Navigation

Vous devez posséder certaines connaissances sur la navigation dans le Mustang avant d'aller plus loin...

### Sélection des Presets

Tournez la MOLETTE et sélectionnez l'un des 100 Presets.



Vous trouverez des Presets que vous aimez et des Presets que vous souhaitez modifier...

Chaque Preset contient les réglages suivants :

- **Type d'amplificateur** — 12 sélections possibles
- **Effets** — 4 catégories, 37 sélections au total
- **Réglages de niveau** — GAIN à REVERB (pas le MASTER)

 Vous pouvez sélectionner et éditer les Presets avec votre ordinateur et le logiciel Fender® FUSE™, téléchargeable gratuitement sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support)

### Master Volume

Le bouton de MASTER volume est toujours "actif", ce qui signifie que la position du bouton MASTER affiche toujours la valeur réelle, contrairement aux boutons *programmables*.

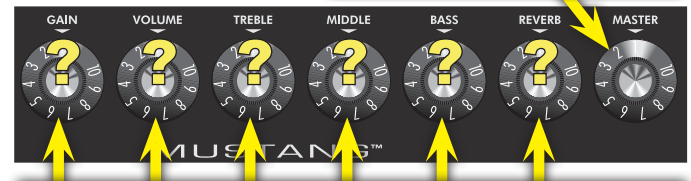
(Commencez toujours par le bouton MASTER pour régler le volume général du Mustang).

### Boutons programmables

La valeur de chaque bouton programmable (sauf le MASTER) est sauvegardée dans le Preset. Les boutons sont *inactifs*,

et leur position physique ne correspond PAS à la valeur en mémoire lors du chargement initial du Preset.

Le MASTER volume est *toujours* actif



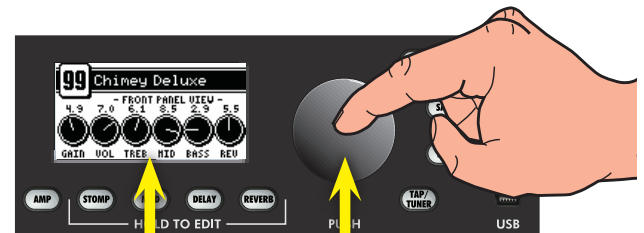
Les boutons PROGRAMMABLES sont *inactifs* tant que vous ne les touchez pas

**Comment activer un bouton programmable ?** La valeur revient sur la position physique du bouton dès que vous le tournez et devient *active* jusqu'à la sélection d'un autre Preset, où la valeur redevient inactive.



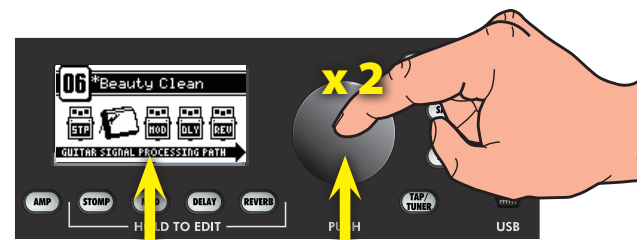
Tournez un bouton PROGRAMMABLE pour l'*activer*

Appuyez sur la MOLETTE DE DONNÉES pour afficher les réglages de tous les boutons programmables du Preset *avant* de les tourner. Appuyez sur EXIT pour revenir en mode de jeu.




Pour afficher les valeurs en mémoire des boutons, appuyez sur la MOLETTE

Appuyez une *deuxième* fois sur la MOLETTE DE DONNÉES pour visualiser la position des effets dans le trajet du signal. Appuyez sur la touche EXIT pour revenir en mode de jeu.



Appuyez *deux fois* sur la MOLETTE pour afficher le trajet du signal

 Vous pouvez modifier l'ordre des effets dans le trajet du signal en utilisant le logiciel Fender® FUSE™.

## Menus AMP

Sélectionnez les modèles d'amplificateurs et modifiez les réglages avec les menus de la touche Amp.

### Modèles d'amplificateurs

Pour sélectionner les modèles d'amplificateurs :

1. Appuyez sur la touche AMP.
2. Tournez la MOLETTE pour sélectionner l'un des 12 modèles d'amplificateur :

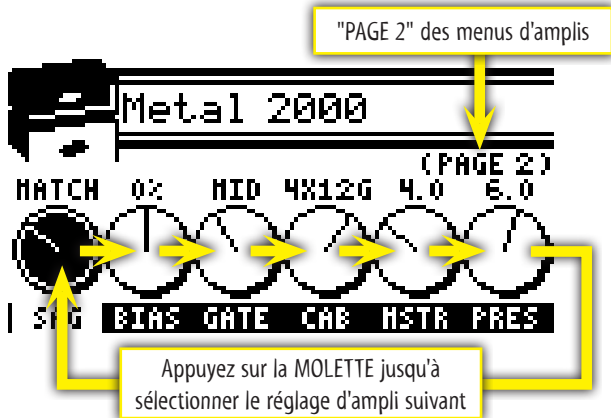
MODÈLES D'AMPLIFICATEURS
'57 Deluxe
'59 Bassman
'57 Champ
'65 Deluxe Reverb
'65 Princeton
'65 Twin Reverb
Super-Sonic (Burn)
British '60s
British '70s
British '80s
American '90s
Metal 2000

3. Appuyez sur la touche EXIT pour revenir en mode de jeu.

### Réglages d'amplificateur

Modification des réglages d'amplificateur :

1. Appuyez sur la touche AMP.
2. Appuyez une ou plusieurs fois sur la MOLETTE jusqu'à ce que le paramètre à modifier soit sélectionné, puis tournez la MOLETTE pour modifier le réglage.
3. Appuyez une deuxième fois sur la touche AMP pour accéder à la "page 2" et à d'autres réglages. Ces réglages dépendent du modèle d'ampli sélectionné.



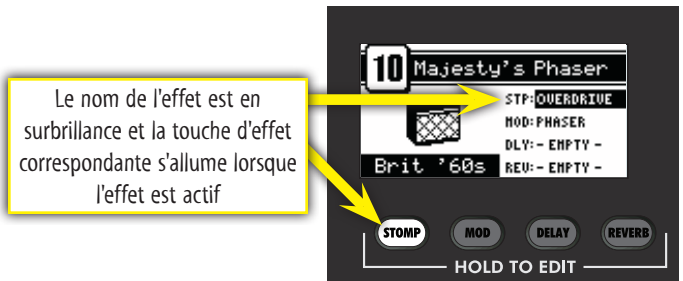
Vous pouvez dé-sélectionner le réglage d'ampli et revenir directement au mode de sélection du modèle d'ampli, en maintenant la touche AMP enfoncée.

4. Appuyez sur la touche EXIT pour revenir en mode de jeu.

## Menus des effets

### Coupage des effets

Vous pouvez activer/désactiver les effets du Preset courant avec les touches d'effets correspondantes.



Vous pouvez activer/désactiver les effets avec le pédalier fourni avec le Mustang.

Les effets vides "-EMPTY-" ne peuvent pas être activés tant qu'un effet n'est pas sélectionné à cet endroit.

### Sélection des effets

- — Effets de pédales Stompbox
- — Effets de modulation
- — Effets de délai
- — Effets de réverbération

Pour sélectionner les effets :

1. Maintenez enfoncée l'une des quatre touches d'effets.
2. Utilisez la MOLETTE de DONNÉES pour sélectionner l'un des effets suivants :


STOMPBOX
Overdrive
Fixed Wah
Touch Wah
Fuzz
Fuzz Touch Wah
Simple Compressor
Compressor

MODULATION
Sine Chorus
Triangle Chorus
Sine Flanger
Triangle Flanger
Vibratone
Vintage Tremolo
Sine Tremolo
Ring Modulator
Step Filter
Phaser
Pitch Shifter

Suite des tableaux d'effets de la page précédente...

DELAY	REVERB
Mono Delay	Small Hall
Mono Echo Filter	Large Hall
Stereo Echo Filter	Small Room
Multitap Delay	Large Room
Ping Pong Delay	Small Plate
Ducking Delay	Large Plate
Reverse Delay	Ambient
Tape Delay	Arena
Stereo Tape Delay	Fender '63 Spring
	Fender '65 Spring

- Appuyez sur EXIT pour revenir en mode de jeu.

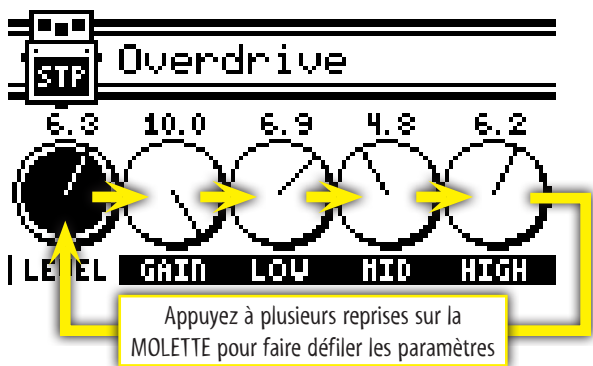
 Vous pouvez changer de catégorie d'effets quand vous le souhaitez, même lorsque vous êtes dans les menus de sélection d'effets, en maintenant une autre touche d'effet enfoncée.

## Réglage des effets


Utilisez les menus de réglage des effets pour modifier les nombreux paramètres d'effets.

### Réglage des paramètres d'effets :

- Maintenez enfoncée n'importe quelle touche d'effet (STOMP, MOD, DELAY, REVERB).
- Utilisez la MOLETTE pour sélectionner l'effet sur lequel vous souhaitez travailler.
- Appuyez sur la MOLETTE une ou plusieurs fois jusqu'à sélectionner le paramètre à régler, puis tournez la MOLETTE pour modifier le réglage.



- Appuyez sur EXIT pour revenir en mode de jeu.


 Vous pouvez couper n'importe quel effet, même lorsque vous êtes dans les menus de réglage des effets, en appuyant sur les touches d'effets ou sur les contacteurs au pied correspondants.

## Touche Tap

Vous pouvez saisir le retard des effets de délai ainsi que la vitesse de modulation avec la touche TAP.


Lorsque vous sélectionnez un effet de délai, la touche TAP clignote en rythme avec le temps de retard. Lorsque vous sélectionnez un effet de modulation, la touche TAP clignote en rythme avec la vitesse de modulation (notez que la modulation peut avoir des intervalles de 12 secondes — la touche TAP clignote alors rarement).

Lorsque vous sélectionnez un effet de modulation et un délai, la touche TAP indique le temps de retard du délai et ne contrôle que le temps de retard du délai.

 Vous pouvez utiliser les menus Effets ou l'application Fender FUSE pour régler le retard et la modulation de façon plus précise.


### Réglage des intervalles de TAP des effets :


- Sélectionnez un effet de délai ou de modulation qui fasse clignoter la touche TAP, avec les menus Effets (voir Sélection des effets, en page 3).
- Appuyez sur la touche TAP en rythme (au moins deux fois) sur la musique. Si vous n'appuyez qu'une seule fois sur la touche TAP, l'intervalle prend sa valeur maximale.

 Si vous ouvrez le menu des réglages d'effets (voir Réglage des effets à gauche), vous pouvez voir la valeur de TAP pendant que vous tapez en temps réel !

## Sauvegarde des Presets

Le Mustang™ vous permet de sauvegarder tous ses réglages sous la forme de Presets. Lorsque vous sélectionnez un Preset, la valeur de chaque bouton, des paramètres d'effets et le modèle d'amplificateur sont instantanément chargés.

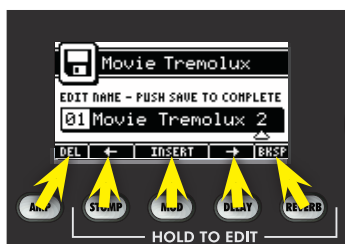
 La touche SAVE s'allume en **rouge** lorsque vous modifiez un bouton ou un réglage de l'amplificateur, indiquant que vous venez de modifier temporairement le Preset. Vous pouvez ignorer les modifications en sélectionnant un Preset différent avec la MOLETTE, puis en revenant sur le Preset initial.

 La touche EXIT n'annule pas les modifications apportées au Preset courant. Vous ne pouvez supprimer les modifications temporaires qu'en sélectionnant un Preset différent avec la MOLETTE, le pédalier, ou avec le logiciel Fender FUSE.


### Sauvegarde d'un Preset :

- Pour sauvegarder un Preset, vous devez commencer par modifier un Preset en tournant l'un des boutons programmables, comme le bouton GAIN.

- Appuyez sur la touche SAVE. Les touches SAVE et EXIT devraient s'allumer. Appuyez sur EXIT pour annuler.
- Tournez la MOLETTE et sélectionnez le Preset de destination.
- Appuyez sur la MOLLETTE pour éditer le nom du nouveau Preset. Utilisez les touches correspondant aux fonctions au-dessus à l'écran ; tournez la MOLETTE pour sélectionner les caractères.



- Appuyez une deuxième fois sur la touche SAVE pour confirmer la sauvegarde.

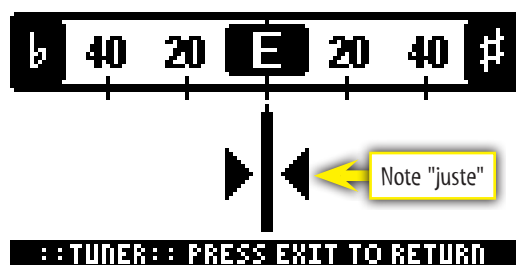
 La fonction *Memory Lock* doit être sur OFF pour sauvegarder un Preset (voir Menus Utility, page 6).

## Accordeur guitare

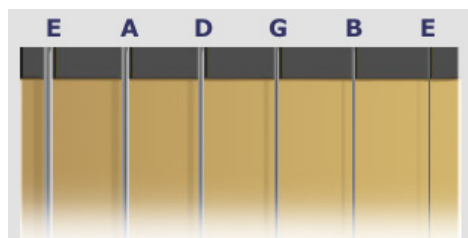
Le Mustang™ dispose d'un accordeur intégré qui utilise l'écran pour vous renseigner avec précision sur la justesse de vos notes.

### Pour utiliser l'accordeur :

- Maintenez la touche TAP enfoncée pendant 2 secondes. Les touches TAP et EXIT s'allument.
- Jouez une corde à vide et regardez l'écran. La note de la corde jouée s'affiche avec une aiguille de justesse.



- Tournez la mécanique d'accordage de la guitare jusqu'à ce que l'aiguille indique que la note est juste, comme indiqué ci-dessus.
- Voici l'accordage standard de la guitare :



(E = Mi, A = La, D = Ré, G = Sol, B = Si)

- Appuyez sur TAP ou EXIT pour quitter l'accordeur.

## Pédaliers

### Pédalier à quatre contacteurs au pied (0080996000)

Connectez un pédalier à 4 contacteurs au pied au Mustang (fourni avec les modèles Mustang IV et V, et en option avec le modèle Mustang III) pour contrôler de nombreuses fonctions de l'ampli au pied. L'écran et les Leds du pédalier vous indiquent les mêmes informations que celles sur l'écran de l'ampli, ce qui vous permet, par exemple, d'accorder votre guitare et de sélectionner les Presets avec le pédalier, sans avoir à regarder le Mustang !


- Sélection des Presets Quick Access (QA1/QA2/QA3)
- Sélection des Presets (haut/bas/banque)
- Bypass des effets
- Activation de l'accordeur



Le pédalier a trois modes indiqués par les trois Leds **MODE 1**, **MODE 2** et **MODE 3**. Le pédalier possède également un mode accordeur indiqué par toutes les Leds éteintes.


Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur le contacteur MODE. Pour activer l'accordeur, maintenez le contacteur MODE enfoncé.

**Mode 1** — En Mode 1, les contacteurs au pied sélectionnent l'un des trois Presets Quick Access indiqués par les sérigraphies : QA1 / QA2 / QA3 (sur la même ligne que la Led de MODE 1). Lorsque vous sélectionnez un Preset Quick Access, le numéro du Preset s'affiche à l'écran du pédalier.

 Vous pouvez assigner n'importe quel Preset comme Preset Quick Access dans les menus Utility (voir Menus Utility, page 6).

**Mode 2** — En Mode 2 les contacteurs au pied sélectionnent les Presets, lancent/arrêtent l'accompagnement, selon les sérigraphies placées sous les contacteurs au pied (**DOWN/UP/SELECT**), et alignées avec la Led MODE 2. Lorsque vous sélectionnez un Preset, son numéro s'affiche à l'écran du pédalier.

**Mode 3** — En Mode 3 le pédalier sert à activer/désactiver les effets Stompbox, Modulation ou Delay, avec les contacteurs **STOMP/MOD/DELAY** (alignés avec la Led MODE 3). Les Leds des contacteurs indiquent les effets actifs, comme les touches de l'amplificateur.

 Vous pouvez également affecter un contacteur au pied pour activer/désactiver la réverbération en ajoutant le pédalier Mustang à 2 contacteurs (voir options à six contacteurs, ci-dessous).

**Mode accordeur** — Maintenez le contacteur au pied MODE enfoncé pour activer l'accordeur. Le Mustang et le pédalier affichent les mêmes informations d'accordage (vous pouvez regarder où vous le souhaitez). Le pédalier affiche la note la plus proche. Les Leds des contacteurs au pied indiquent si la note est trop haute ou trop basse. Lorsque la note est "juste", la Led verte sous l'écran s'allume.

Appuyez sur n'importe quel contacteur au pied pour quitter l'accordeur.

## Pédalier à deux contacteurs (0080997000)

Connectez le pédalier à 2 contacteurs au Mustang (fourni avec le Mustang III, optionnel avec les Mustang IV et V) pour permettre la gestion au pied des fonctions de l'amplificateur. Utilisez les menus Utility pour affecter l'une des fonctions suivantes au pédalier :

- Sélection des Presets (Up — haut/Down — bas)
- Sélection des Presets Quick Access (QA1/QA2)
- Coupure des effets (diverses combinaisons)
- Réglage de l'intervalle de TAP.




## Options avec six contacteurs au pied

Connectez le pédalier à 4 contacteurs et le pédalier à 2 contacteurs au Mustang pour multiplier les options de votre télécommande. En affectant diverses fonctions à chaque contacteur au pied, vous pouvez créer plus d'une dizaine de combinaisons possibles de gestion au pied des fonctions de l'amplificateur.



Par exemple, vous pouvez assigner les Presets Quick Access au pédalier à 4 contacteurs et les fonctions Presets haut/bas au pédalier à 2 contacteurs. Vous pouvez également couper les effets avec le pédalier à 4 contacteurs et sélectionner les Presets avec le pédalier à 2 contacteurs. C'est vous qui choisissez votre configuration.

## Menus Utility

 Appuyez sur la touche UTIL pour activer les menus Utility. Appuyez plusieurs fois sur la touche UTIL pour faire défiler les sept menus.

**Quick Access #1 / #2 / #3** — Utilisez les trois premiers menus Utility pour sélectionner les Presets Quick Access. Vous pouvez alors accéder à ces Presets directement avec les contacteurs au pied (voir, Pédaliers en page précédente).

**Two-Button Footswitch Mode** — Utilisez ce menu pour affecter les fonctions au pédalier à deux contacteurs.

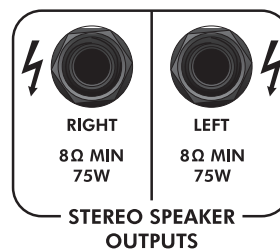
**Memory Lock** — Utilisez le menu Memory Lock pour éviter toute modification accidentelle des Presets. Vous pouvez toujours effectuer des modifications *temporaires* avec Memory Lock sur ON, mais vous ne pouvez pas sauvegarder les Presets, à moins de régler la fonction Memory Lock sur OFF.

**LCD Contrast** — Utilisez ce menu pour régler le contraste de l'écran du Mustang.

**About This Amp** — Ce menu affiche la version Firmware de l'amplificateur. Utilisez cette information pour déterminer si une mise à jour est disponible.

## Sorties Speaker


### Mustang V, uniquement



La tête Mustang V offre des sorties stéréo pour une enceinte externe stéréo telle que l'enceinte Mustang V 412 conseillée, avec quatre haut-parleurs Celestion® G12P Rocket 50 de 12 pouces (31 cm), ou deux enceintes de 8 Ω et 75 W chacune.

## Aux / Phones

### Entrée Auxiliaire

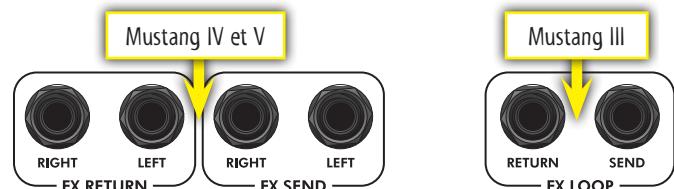
 Vous pouvez utiliser l'entrée Aux pour connecter une source audio d'accompagnement au Mustang. Connectez la sortie casque de votre lecteur de CD ou MP3 à l'entrée AUX avec un câble stéréo en mini-Jack. Utilisez le réglage de volume du lecteur audio, et le bouton de MASTER volume de l'amplificateur pour régler le niveau général.

## Jack Phones

Connectez votre casque stéréo, ou vos enceintes PHONES actives pour bénéficier du son stéréo du Mustang. Ce Jack peut être également utilisé comme sortie directe d'enregistrement en stéréo. Le(s) haut-parleur(s) de l'amplificateur est/sont coupé(s) lorsque vous utilisez la sortie PHONES.

## Boucle d'effets

Connectez vos processeurs d'effets externes au Mustang en utilisant la boucle d'effets externes.



Les amplificateurs Mustang IV et V acceptent des processeurs stéréo ou mono. Notez que les processeurs avec entrée mono, et sortie mono nécessitent un départ et un retour d'effet, et ne traitent qu'un seul canal stéréo. Le Mustang III n'accepte que les processeurs mono.

Connectez le(s) départ(s) FX SEND à/aux entrée(s) du processeur externe et connectez le(s) retour(s) FX RETURN à/aux sortie(s) du processeur d'effets externe.

## Port USB

Utilisez le port USB pour connecter le Mustang™ à votre ordinateur et propulser votre musique vers de nouveaux horizons :

- Utilisez le logiciel Fender® pour contrôler le Mustang avec votre ordinateur et bénéficier de fonctions supplémentaires qui ne sont pas accessibles directement sur le Mustang.

Consultez le mode d'emploi de Fender FUSE sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support) pour de plus amples détails.

- Enregistrez et éditez les signaux audio du Mustang avec le logiciel Ableton® Live Lite 8, édition Fender®.

Consultez le mode d'emploi d'Ableton® Live Lite 8, édition Fender sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support) pour de plus amples détails.

- Transmettez sur Internet vos données audio en temps réel et jouez avec d'autres personnes dans le monde entier, en utilisant l'application Fender® BAND JAM, créée par eJamming® AUDiO.

Pour obtenir une période d'essai de 30 jours, enregistrez-vous sur : [www.fender.com/ejamming](http://www.fender.com/ejamming)

## Initialisation et mise à jour Firmware

### Initialisation

Vous pouvez initialiser le Mustang sur ses réglages d'usine. Cette opération efface tous les Presets utilisateur !

#### Initialisation du Mustang sur ses réglages d'usine :

1. Placez l'amplificateur hors tension.
2. Maintenez la touche EXIT enfoncée pendant que vous placez l'amplificateur sous tension. Maintenez la touche EXIT enfoncée jusqu'à ce qu'elle s'éteigne.

**!** La fonction d'INITIALISATION DES RÉGLAGES SUR LES VALEURS D'USINE efface tous les Presets modifiés par l'utilisateur. Elle restaure également toute sélection d'effet modifiée avec le logiciel Fender FUSE.

### Mise à jour du Firmware

De temps en temps, Fender peut créer des mises à jour du Firmware de votre Mustang pour améliorer son utilisation ou pour ajouter de nouvelles fonctions. Pour mettre à jour le Firmware de votre amplificateur, connectez-le à votre ordinateur par la liaison USB. L'ordinateur doit faire tourner l'application Fender FUSE et être connecté à Internet.

Consultez le mode d'emploi de l'application Fender FUSE sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support) pour de plus amples détails.

## Foire Aux Questions

Vous disposez de plusieurs sources de références sur le Mustang et sur la musique en général :

- [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support)
- Abonnez-vous à un Forum Fender où vous pouvez poser des questions et lire les réponses. Il y a même un forum juste pour le Mustang : [www.fender.com/community/forums](http://www.fender.com/community/forums)
- Consultez la base de données Fender pour télécharger et lire les "Foires Aux Questions" (FAQ) sur le site : [www.fender.com/support/faqs.php](http://www.fender.com/support/faqs.php)
- Consultez les éléments d'apprentissage de la théorie musicale et téléchargez des partitions sur le site d'Hal Leonard Publications : [www.halleonard.com](http://www.halleonard.com).

## MODE D'EMPLOI DÉTAILLÉ

### Introduction

Ce mode d'emploi vous explique pas-à-pas les fonctions de l'amplificateur Mustang™ I/II. Pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation de Fender® FUSE™, d'Ableton® Live ou d'Amplitude®, consultez les modes d'emploi respectifs de ces produits sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

## Navigation

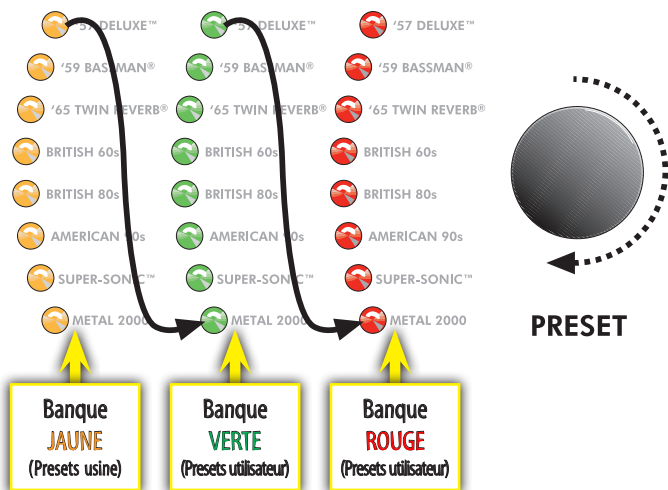
Vous devez posséder certaines connaissances sur la navigation dans le Mustang avant d'aller plus loin...

### Sélection des Presets

La fonction la plus puissante du Mustang est sa capacité à sauvegarder chaque réglage de l'amplificateur et chaque sélection d'effet dans un Preset que vous pouvez charger directement avec le bouton PRESET, au pied avec le pédalier, ou directement depuis votre ordinateur.

Utilisez le bouton PRESET pour sélectionner l'un des 24 Presets. Les Presets sont organisés en trois banques, de couleur **JAUNE**, **VERTE** et **ROUGE**.

Tournez le bouton PRESET pour faire défiler chaque banque de Presets dans l'ordre suivant :



Chaque Preset est basé sur l'un des huit types d'amplificateurs indiqué à droite de chaque Led de Preset, pour un total de trois Presets pour chaque type d'amplificateur.

Les banques **ROUGE** et **VERTE** vous permettent de créer vos propres Presets. Les Presets **JAUNE** ne peuvent être modifiés qu'avec le logiciel Fender FUSE téléchargeable gratuitement sur [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

Chaque Preset contient les réglages de tous les boutons **programmables** du Mustang, *sauf* le MASTER volume et les boutons PRESET.

### Boutons programmables

La valeur de chaque bouton programmable (sauf le MASTER) est sauvegardée dans le Preset. Les boutons sont *inactifs*, et leur position physique ne correspond PAS à la valeur en mémoire lors du chargement initial du Preset.



La valeur en mémoire ne correspond pas à la position du bouton

**Comment activer un bouton programmable ?** La valeur revient sur la position physique du bouton dès que vous le tournez et devient *active* jusqu'à la sélection d'un autre Preset, où la valeur redevient inactive.



Tournez pour activer la valeur correspondant à la position physique

Il peut y avoir une différence considérable de volume ou de son lorsque vous tournez un bouton programmable en fonction de la différence entre la valeur en mémoire et la valeur de la position physique. Par exemple, si le bouton de VOLUME indique "8", et si la valeur en mémoire du Preset est de "2", le volume passe directement de "2" à "8" juste en touchant le bouton VOLUME, car la position physique actuelle du VOLUME est sur la valeur "8".

La seule façon de connaître la valeur en mémoire d'un bouton consiste à connecter le Mustang à votre ordinateur et à utiliser le logiciel Fender FUSE avant de tourner le bouton.

## Effets

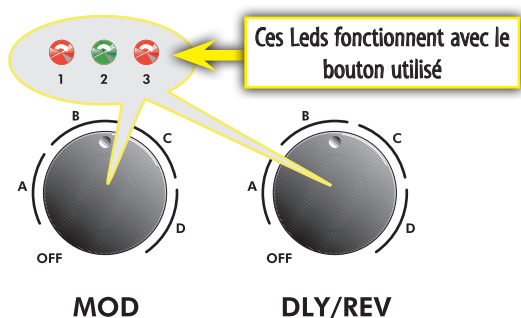
Le Mustang dispose de deux boutons de sélection d'effet :

- **MOD** — Sélectionne les effets de modulation
- **DLY/REV** — Sélectionne les effets de délai et de réverbération

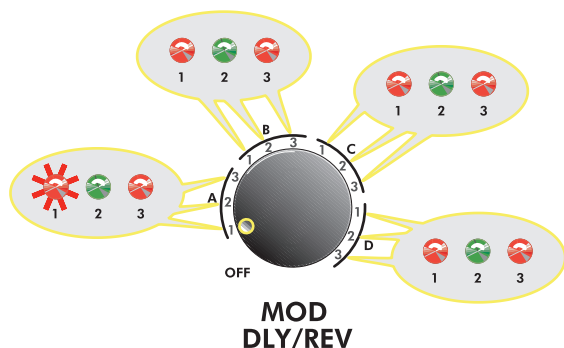
Vous pouvez également sélectionner les effets de la catégorie STOMPBOX avec le logiciel Fender FUSE.

Les boutons MOD et DLY/REV partagent les trois mêmes témoins de sélection à Leds. Le dernier bouton utilisé contrôle ces Leds:





Les Leds sont numérotées 1, 2, 3 et correspondent aux positions de chaque plage de sélection A, B, C, D sur les boutons. Utilisez les Leds pour déterminer la position exacte du bouton, par exemple, A<sub>1</sub> dans cette illustration :



## Sélection des effets

Les tableaux ci-dessous donnent la liste des effets par bouton :

	EFFETS DE MODULATION
A1	Chorus
A2	Chorus profond
A3	Flanger
B1	Trémolo Bias/Sinus
B2	Trémolo optique/Vintage
B3	Trémolo optique/Vintage rapide
C1	Vibratone lent
C2	Vibratone rapide
C3	Octaver
D1	Phaser lent et profond
D2	Phaser médium
D3	Filtre par pas

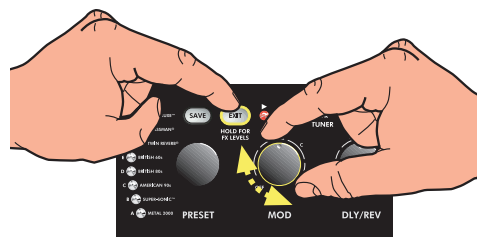
	EFFETS DE DÉLAI	EFFETS DE RÉVERBÉRATION
A1	Délai à bande 150 ms / 1 répétition	
A2	Délai à bande stéréo 300 ms / 3 rép..	
A3	Delai mono 700 ms / 4 répétitions	
B1		Réverb. Small Room
B2		Réverb. à plaque
B3		Réverb. Large Hall

C1		Réverb. ressorts Fender '65
C2		Réverb. ressorts Fender '63
C3	Délai à bande	Réverb. Room
D1	Délai à bande	Réverb. Large Hall
D2	Délai dynamique	Réverb. Small Hall
D3	Filtre d'écho	

Vous pouvez totalement modifier la liste d'effets du Mustang™ avec le logiciel Fender® FUSE™ téléchargeable sur [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

## Niveau des effets

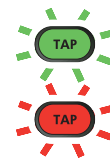
Vous pouvez régler le niveau des effets en appuyant sur la touche EXIT pendant que vous tournez le bouton MOD ou DLY/REV, selon le type d'effet à régler.



## Touche Tap

Vous pouvez saisir le retard des effets de délai et la vitesse de modulation avec la touche TAP :

- **Temps de retard** — TAP clignote en **vert** :
- **Modulation** — TAP clignote en **rouge** :



Lorsque vous sélectionnez un effet de délai, la touche TAP clignote en **vert** en rythme avec le temps de retard. Lorsque vous sélectionnez un effet de modulation, la touche TAP clignote en **rouge** en rythme avec la vitesse de modulation.

Lorsque vous sélectionnez en même temps un effet de délai et de modulation, la touche TAP clignote en **vert** et contrôle uniquement le temps de retard.

Vous pouvez utiliser la touche TAP pour régler le temps de **retard** et la vitesse de **modulation** en tapant la vitesse de modulation en premier, SANS effet de délai sélectionné, puis en ajoutant un délai et en tapant son retard en dernier.

## Réglage des effets avec la touche TAP :

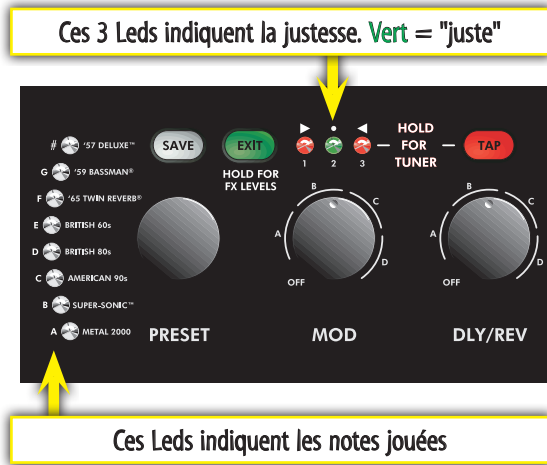
1. Sélectionnez un effet qui fait clignoter la touche TAP, à l'aide des boutons DLY/REV ou MOD.
2. Appuyez sur la touche TAP en rythme (au moins deux fois) sur la musique.

## Touche Tuner

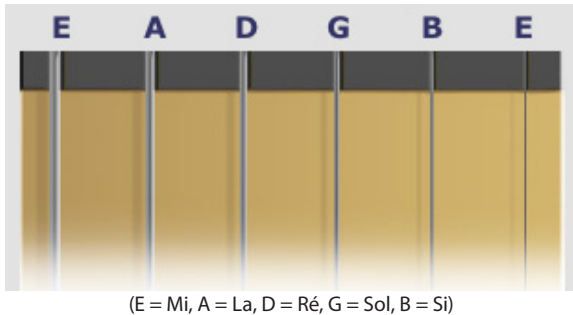
Le Mustang™ possède un accordeur intégré utilisant les Leds pour l'accordage chromatique de la guitare.

### Pour utiliser l'accordeur :

1. Maintenez la touche TAP enfoncée pendant 2 secondes. Les touches TAP et EXIT s'allument.
2. Jouez une corde à vide et regardez les Leds. Les Leds de Preset indiquent la note de la corde jouée (la Led "#" indique que la note est trop haute).



3. Tournez la mécanique d'accordage de la guitare jusqu'à ce que les Leds de justesse au-dessus du bouton MOD indiquent que la note est juste.
4. Voici l'accordage standard de la guitare :



5. Appuyez sur EXIT ou TAP pour quitter l'accordeur.

## Touche Save

**SAVE** Le Mustang vous permet de sauvegarder tous ses réglages sous la forme de Presets. Lorsque vous sélectionnez un Preset, la valeur de chaque bouton, ce qui comprend les effets, est instantanément rechargée !

La touche SAVE s'allume en **rouge** lorsque vous modifiez un bouton de l'amplificateur, indiquant que vous venez de modifier temporairement le Preset. Vous pouvez tout

simplement ignorer les modifications que vous venez d'apporter aux réglages en sélectionnant un Preset différent, puis en revenant sur le Preset initial.

**🎵** La touche EXIT n'annule pas les modifications apportées au Preset courant. Vous ne pouvez supprimer les modifications temporaires qu'en sélectionnant un Preset différent avec le bouton PRESET.

### Pour sauvegarder un Preset :

1. Pour sauvegarder un Preset, vous devez commencer par modifier un Preset en tournant l'un des boutons programmables, comme les boutons GAIN ou MOD (une fois la touche SAVE allumée, passez à l'étape 2).
2. Appuyez sur la touche SAVE. Les touches SAVE et EXIT clignotent rapidement. Appuyez sur EXIT pour annuler la sauvegarde, si vous le souhaitez.
3. Tournez le bouton PRESET pour sélectionner le Preset à remplacer. Vous ne pouvez sauvegarder que dans les banques **rouge** et **verte** du type d'amplificateur que vous avez utilisé pour commencer (si vous avez commencé par modifier la banque **jaune**, vous devez sélectionner la banque **rouge** ou **verte** pour sauvegarder).

**🎵** Vous pouvez modifier la banque **JAUNE** des Presets avec votre ordinateur et le logiciel Fender® FUSE™, disponible en téléchargement sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

4. Appuyez une deuxième fois sur la touche SAVE pour confirmer la sauvegarde.

## Jacks Aux / Phones

### Entrée Auxiliaire

Vous pouvez utiliser l'entrée Aux pour diffuser une source audio externe avec le Mustang pour vous accompagner. Connectez la sortie casque de votre lecteur de CD ou de MP3 à l'entrée AUX à l'aide d'un câble en mini-Jacks 3,5 mm stéréo. Utilisez le réglage de volume du lecteur et le bouton de MASTER volume pour régler le niveau du signal Aux.

### Jack Phones

Connectez votre casque ou vos enceintes actives stéréo à cette sortie pour bénéficier du son stéréo du Mustang. Ce mini-Jack peut également être utilisé comme sortie stéréo pour l'enregistrement. Lorsque vous utilisez la sortie PHONES, le haut-parleur interne de l'ampli est coupé.

## Pédale



Connectez une pédale optionnelle à un contacteur (Réf. 0994049000) à l'embase Jack FTSW pour sélectionner au pied vos deux Presets favoris. La Led à droite du Jack FTSW s'allume en **rouge** ou en **vert** et indique le Preset actif.

### Programmation de la pédale :

1. Sélectionnez le Preset que vous souhaitez affecter à la pédale. Ne modifiez pas le Preset (la touche SAVE ne DOIT PAS être allumée pour passer à l'étape 2).
2. Appuyez sur la touche SAVE. Les touches SAVE et EXIT clignotent rapidement. Vous pouvez appuyer sur EXIT pour annuler l'affectation d'un Preset à la pédale.
3. Appuyez sur la pédale pour allumer la Led **rouge** ou **verte** à droite du Jack FTSW pour affecter le Preset à la couleur.
4. Appuyez sur la touche SAVE pour confirmer l'affectation à la pédale. Lorsque vous appuyez sur la pédale, vous chargez les Presets affectés aux couleurs **rouge** et **verte**.

## Port USB

Utilisez le port USB pour connecter le Mustang™ à votre ordinateur et propulser votre musique vers de nouveaux horizons :

- Utilisez le logiciel Fender® FUSE™ pour contrôler le Mustang avec votre ordinateur et accéder à des fonctions supplémentaires accessibles uniquement de cette façon.

 Consultez le mode d'emploi de FUSE sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

- Enregistrez et éditez les fichiers audio du Mustang avec l'application Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition.

 Pour en savoir plus sur Ableton® Live Lite 8 pour Fender, consultez le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

- Transmettez sur Internet vos données audio en temps réel et jouez avec d'autres personnes dans le monde entier, en utilisant l'application Fender® BAND JAM, créée par eJamming® AUDiiO.

 Pour obtenir une période d'essai de 30 jours, connectez-vous au site [www.fender.com/ejamming](http://www.fender.com/ejamming)

## Initialisation et mise à jour Firmware

### Initialisation

Vous pouvez initialiser le Mustang sur ses réglages d'usine. Cette opération efface tous les Presets utilisateur !

#### Initialisation du Mustang sur ses réglages d'usine :

1. Placez l'amplificateur hors tension.
2. Maintenez la touche EXIT enfoncée pendant que vous placez l'amplificateur sous tension. Maintenez la touche EXIT enfoncée jusqu'à ce qu'elle s'éteigne.



La fonction d'INITIALISATION DES RÉGLAGES SUR LES VALEURS D'USINE efface tous les Presets modifiés par l'utilisateur. Elle restaure également la banque des Presets **JAUNE** et toute sélection d'effet modifiée avec le logiciel Fender FUSE.

### Mise à jour du Firmware

De temps en temps, Fender peut créer des mises à jour du Firmware de votre Mustang pour améliorer son utilisation ou pour ajouter de nouvelles fonctions. Pour mettre à jour le Firmware de votre amplificateur, connectez-le à votre ordinateur par la liaison USB. L'ordinateur doit faire tourner l'application Fender FUSE et être connecté à Internet.



Consultez le mode d'emploi de FUSE sur le site [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support).

## Foire Aux Questions

Vous disposez de plusieurs sources de références sur le Mustang et sur la musique en général :

- [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support)
- Abonnez-vous à un Forum Fender où vous pouvez poser des questions et lire les réponses. Il y a même un forum juste pour le Mustang : [www.fender.com/community/forums](http://www.fender.com/community/forums)
- Consultez la base de données Fender pour télécharger et lire les "Foires Aux Questions" (FAQ) sur le site : [www.fender.com/support/faqs.php](http://www.fender.com/support/faqs.php)
- Consultez les éléments d'apprentissage de la théorie musicale et téléchargez des partitions sur le site d'Hal Leonard Publications : [www.halleonard.com](http://www.halleonard.com).

部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	X	0	0	0	0	0
部分机械加工金属部件	X	0	0	0	0	0
部分其他附属部件	X	0	0	0	0	0

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下  
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求

This product is covered by one or more of the following patents:  
US Pat. 6,222,110

**AMPLIFICADOR DE AUDIO**

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.  
RFC: IMF870506R5A Hecho en China. Servicio de Cliente: 001-8665045875

A PRODUCT OF:

**FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION**  
CORONA, CALIFORNIA, USA

Fender®, Mustang™ and Fender® FUSE™ are trademarks of FMIC.

Other trademarks are property of their respective owners.

Copyright © 2011 FMIC. All rights reserved.

P/N 824CGP006 (FRENCH) REV B